



СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ПРЕПОДАВАНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В ИНОЯЗЫЧНОЙ АУДИТОРИИ

К.Ф.Камалова

кандидат педагогических наук,
доцент кафедры узбекского языка и литературы НамИСИ
Наманган, Узбекистан
kamalova.kadriya@gmail.com

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14565201>

***Аннотация.** В статье рассматриваются современные подходы к преподаванию русского языка в иноязычной аудитории, акцентируется внимание на их значимости для успешного овладения языком. Освещаются ключевые методики, такие как проектная, коммуникативная, лично-ориентированная, межкультурная и проблемно-ориентированная, а также использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Подчеркивается важность интеграции культурных аспектов в учебный процесс, что способствует не только развитию языковых навыков, но и межкультурному пониманию.*

***Ключевые слова:** иноязычный, двуязычие, речедетельностный, интуитивный, когнитивный, коммуникативный, текстоориентированный, социально-культурный, лично-ориентированный, межнациональный.*

Подход к обучению представляет собой стратегическое видение того, что и как необходимо преподавать. Он определяет выбор учебных приёмов и может быть воплощён через различные методы и образовательные технологии. В методике преподавания русского языка для иностранцев отсутствует единая система классификации подходов к обучению.

С точки зрения объекта обучения подходы можно разделить на языковой, речевой и речедетельностный. Это означает следующее: при языковом подходе акцент делается на изучении языка как системы языковых средств; в речевом подходе объектом внимания является речь, которая представляет собой ненаправленное и некоммуникативное использование языка; а в речедетельностном подходе основное внимание уделяется речевой деятельности, ориентированной на эффективное и правильное участие в коммуникации. В рамках современной образовательной парадигмы обучение русскому языку как языку межнационального общения строится на основе речедетельностного подхода.

Существуют три основных подхода к обучению русскому языку в иноязычной аудитории: прямой (интуитивный), сознательный (когнитивный) и коммуникативный. Прямой предполагает интуитивное усвоение языка через общение или его моделирование, сознательный – акцент на изучении структуры языка, а не речи. Коммуникативный подход строится на моделировании



реального общения и взаимодействий, что делает его наиболее соответствующим современной образовательной парадигме.

Помимо традиционных (или в некоторых случаях устаревших) подходов, для современного обучения русскому языку как языку межнационального общения актуален социокультурный подход. Он акцентирует внимание на изучении языка через призму культуры и общества, что особенно важно для узбекско-русского двуязычия. Этот подход подчеркивает неразрывную связь языка с культурными ценностями и традициями, демонстрируя, что полноценное владение языком невозможно без понимания культурного контекста. Сопоставление русских и узбекских идиом помогает выявить различия и сходства в мировоззрениях, способствуя более глубокому пониманию общества, его истории и ценностей.

Личностно-ориентированный подход в обучении узбекско-русскому двуязычию учитывает культурные и языковые особенности студентов, адаптируя материалы к их опыту, особенно для носителей узбекского языка. Использование текстов, отражающих как российскую, так и узбекскую культуру, повышает мотивацию к изучению. Темы, связанные с узбекской литературой и историей, можно сопоставлять с русскими, что помогает студентам лучше понимать и сравнивать обе культуры.

Проблемно-ориентированное обучение в двуязычной среде направлено на решение реальных задач с использованием русского языка. Оно включает обсуждение актуальных тем, касающихся Узбекистана и России, а также анализ социально-культурных проблем. Этот подход позволяет студентам применять русский язык на практике, развивая как языковые навыки, так и аналитическое мышление.

Текстоориентированный подход в обучении узбекско-русскому двуязычию фокусируется на развитии навыков восприятия и анализа текстов. Он помогает студентам не только читать и понимать тексты на русском языке, но и анализировать их структуру, содержание и культурные особенности. Этот метод объединяет языковые и культурные аспекты, развивая как языковую компетенцию, так и межкультурную грамотность.

В двуязычной среде тексты на русском языке можно сопоставлять с узбекскими литературными и культурными источниками, что позволяет студентам выявлять сходства и различия между культурами. Анализ русской и узбекской литературы способствует более глубокому пониманию культурных ценностей и традиций обоих народов. Такой подход не только улучшает языковые навыки, но и развивает межкультурное понимание, расширяя знания



студентов о русской культуре в сравнении с узбекской, что в свою очередь способствует развитию как лингвистической, так и когнитивной компетенции.

Компетентностный подход фокусируется на формировании специальных способностей личности как итогов обучения. Компетенции – это способности проявлять комплекс навыков в различных ситуациях, и к базовым результатам освоения любого иностранного языка относятся следующие.

- **Языковая (лингвистическая):** знание системы языка и правил его использования.

- **Речевая:** навыки речевого общения и виды речевой деятельности.

- **Социокультурная:** понимание этических норм, ценностей, страноведческих аспектов и значимых исторических событий.

- **Прагматическая (социальная):** желание и способность общаться, ориентироваться в ситуации и строить высказывания в соответствии с целью.

- **Стратегическая (компенсаторная):** умение решать языковые проблемы с помощью предвосхищения и догадки.

- **Дискурсивная:** способность комбинировать грамматические формы для создания единого текста и понимания различных жанров.

- **Предметная:** ориентирование в содержательной стороне общения, связанное с общим уровнем знаний.

- **Профессиональная:** возможность осуществлять профессиональную деятельность на языке.

В условиях узбекско-русского двуязычия коммуникативный подход имеет особое значение, так как создает естественную языковую среду для практики русского языка в повседневной жизни. Преподаватель должен обучать не только грамматике и лексике, но и организовывать живое общение на русском языке. В аудиториях часто происходит двуязычная коммуникация, когда студенты переключаются с одного языка на другой. Важно мотивировать их использовать русский язык в различных контекстах для улучшения языковых навыков. Коммуникативная компетенция, охватывающая все эти аспекты, является основной целью обучения русскому языку.

В современной научно-методической литературе одной из целей компетентностного подхода является развитие межкультурной компетенции. В узбекско-русской аудитории межкультурный подход акцентирует внимание на интеграции культурных аспектов обоих языков. Русский язык служит не только средством общения, но и способом приобщения к российской культуре. Важно учитывать культурные особенности узбекских студентов, чтобы обучение соответствовало их культурному фону [1].



Эффективное преподавание должно включать тексты и материалы, отражающие сходства и различия между узбекской и русской культурами, что поможет студентам лучше понять связь языка с культурными традициями.

Проектная методика в узбекско-русском двуязычии позволяет студентам изучать и применять русский язык на практике. Проекты могут включать анализ двуязычной среды, исследование культурных традиций Узбекистана и России, сравнение литератур и изучение истории двуязычия. Это стимулирует использование обоих языков и способствует языковому и культурному развитию студентов.

Концептуальный подход, основанный на лингвистических исследованиях, рассматривает концепты как сложные единицы лингвокультуры и коммуникации. В гуманитарных науках концепт определяется как «сгусток культуры» [3] и «единица ментального лексикона» [2], что связывает значение слова с личным и народным опытом. Концепты структурируют знания о мире и имеют вербальное и невербальное выражение.

В обучении концептуальный подход подчеркивает связь языковых единиц с культурными явлениями, углубляя понимание другой культуры. Хотя этот подход недостаточно разработан в методике преподавания русского языка, он имеет значительный потенциал.

Таким образом, современные методы преподавания русского языка в узбекско-русском двуязычии учитывают культурные и языковые особенности студентов. Коммуникативный, личностно-ориентированный, межкультурный и проблемно-ориентированный подходы, а также использование ИКТ и проектной методики способствуют эффективному обучению, развивая языковые навыки и межкультурное понимание.

Литература

1. Камалова К.Ф. Современное состояние межкультурного общения. Scientific Bulletin of NamSU. Научный вестник НамГУ. – 2023. – №3. – С. 298 - 307. – ISSN: 2181-0427 journal.namdu.uz
2. Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник ВГУ, серия Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2001. – В. 1. – С. 4-10.
3. Степанов Ю.С. Концепт «действие» в контексте мировой культуры // Логический анализ языка: модели действия. – М.: Наука, 1992. – С. 5–14.